

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 23.11.2012

Número da versão 2

Revisão: 23.11.2012

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome comercial: STIHL Produto de limpeza universal CB 90

Código do produto:

0797 010 2046

[16.10.2010]

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Sector de Utilização

SU21 Utilizações pelos consumidores: Residências particulares / público em geral / consumidores

SU22 Utilizações profissionais: Domínio público (administração, educação, actividades recreativas, serviços, artes e ofícios)

Categoria de produto PC35 Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes)

Utilização da substância / da preparação Detergente universal

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fabricante/fornecedor:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Tel: +49 (0)7151-26-3237

Fax: +49 (0)7151-26-8-3237

info@stihl.com

Entidade para obtenção de informações adicionais:

Produktmanagement Forsttechnik

Tel: +49(0)7151-26-3237

Fax: +49(0)7151-2683237

1.4 Número de telefone de emergência:

Tel: +49-621-60-43333

Fax: +49-621-60-92664

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Classificação em conformidade com a Directiva 67/548/CEE ou Directiva 1999/45/CE Não aplicável.

2.2 Elementos do rótulo

Rótulo de acordo com as disposições comunitárias:

O produto não necessita obrigatoriamente de ser identificado, com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor.

Devem ser respeitadas as medidas de precaução habitualmente necessárias para a manipulação de produtos químicos.

frases S:

2 Manter fora do alcance das crianças.

2.3 Outros perigos

Resultados da avaliação PBT e mPmB

PBT: Não aplicável.

mPmB: Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Misturas

Descrição: Tensides em solução aquosa com fosfatos

Substâncias perigosas:

CAS: 68891-38-3 NLP: 500-234-8 Reg.nr.: 01-2119488639-16-XXXX	Sulfato de éter alquílico C12- C14 com OE, sal de sódio Xi R38-41 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315	< 5%
CAS: 28085-69-0 EINECS: 246-827-8 Reg.nr.: 01-2119489427-24-XXXX	cumenossulfonato de potássio Xi R36 Eye Irrit. 2, H319	< 5%

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 23.11.2012

Número da versão 2

Revisão: 23.11.2012

Nome comercial: STIHL Produto de limpeza universal CB 90

(continuação da página 1)		
CAS: 28348-53-0 EINECS: 248-983-7 Reg.nr.: 01-2119489411-37-XXXX	cumenossulfonato de sódio Xi R36 Eye Irrit. 2, H319	< 5%
CAS: 577-11-7 EINECS: 209-406-4 Reg.nr.: 01-2119491296-29-xxxx	docusato sódico Xi R38-41 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315	< 5%

Regulamento (CE) N.º 648/2004 relativo aos detergentes / Rotulagem do conteúdo

fosfatos	5 - 15%
tensoactivos aniónicos	< 5%
methylisothiazolinone, benzisothiazolinone	

Avisos adicionais: O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

Indicações gerais: Não são necessárias medidas especiais.

Em caso de inalação: Nenhuma medida especial necessária

Em caso de contacto com a pele:

Em geral o produto não é irritante para a pele.

Lavar com água e sabão neutro as zonas da pele afetadas

Em caso de contacto com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.

Em caso de ingestão:

Enxaguar a boca e beber muita água.

Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento de acordo com a avaliação do estado do paciente pelo médico. Tratamento com base nos sintomas.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

Meios adequados de extinção: Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de protecção: Tomar as medidas habituais de protecção contra incêndios

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Não necessário.

6.2 Precauções a nível ambiental:

Evitar que penetre no subsolo / na terra.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).

Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 23.11.2012

Número da versão 2

Revisão: 23.11.2012

Nome comercial: STIHL Produto de limpeza universal CB 90

(continuação da página 2)

Precauções para prevenir incêndios e explosões: Não são necessárias medidas especiais.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenagem:

Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem: Evitar a penetração no solo.

Avisos para armazenagem conjunta: Não armazenar juntamente com alimentos.

Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Proteger da gelada.

Temperatura de armazenagem recomendada: 20 °C

Classe de armazenagem: 12

7.3 Utilizações finais específicas Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

8.1 Parâmetros de controlo

Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

DNEL

68891-38-3 Sulfato de éter alquílico C12- C14 com OE, sal de sódio

por via oral	DNEL	15 mg/kg (VL)
por via dérmica	DNEL	1650 mg/kg (VL)
		2750 mg/kg (worker langzeit)
por inalação	DNEL	52 mg/m³ (VL)
		175 mg/m³ (worker langzeit)

PNEC

68891-38-3 Sulfato de éter alquílico C12- C14 com OE, sal de sódio

PNEC	10000 mg/l (Kläranlage)
	0,071 mg/l (Sporadische Freisetzung)
	5,45 mg/kg (sediment (fresh water))
	0,545 mg/kg (sediment (sea water))
	0,946 mg/kg (soil)
	0,24 mg/l (water (fresh water))
	0,024 mg/l (water (sea water))

Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

8.2 Controlo da exposição

Equipamento de protecção individual:

Medidas gerais de protecção e higiene:

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Protecção respiratória: Não necessário.

Protecção das mãos: Desnecessário em circunstâncias normais

Protecção dos olhos: Desnecessário em circunstâncias normais

SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Informações gerais

Aspecto:

Forma:

Líquido

Cor:

Verde

Odor:

Característico

Limiar olfativo:

Não classificado.

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 23.11.2012

Número da versão 2

Revisão: 23.11.2012

Nome comercial: STIHL Produto de limpeza universal CB 90

(continuação da página 3)

valor pH em 20°C:	10,0 - 11,0 (1:10): 8,5 - 9,5
Mudança do estado:	
Ponto / intervalo de fusão:	Não classificado.
Ponto / intervalo de ebulição:	≥100°C
Ponto de inflamação:	Não aplicável.
Inflamabilidade (sólido, gás):	Não aplicável.
Temperatura de ignição:	
Temperatura de decomposição:	Não classificado.
Auto-inflamabilidade:	O produto não é auto-inflamável.
Perigos de explosão:	O produto não corre o risco de explosão.
Limites de explosão:	
Inferior:	Não classificado.
Superior:	Não classificado.
Pressão de vapor:	Não classificado.
Densidade em 20°C:	1,06 - 1,07 g/cm³
Densidade relativa	Não classificado.
Densidade de vapor	Não classificado.
Velocidade de evaporação	Não classificado.
Solubilidade em / miscibilidade com água:	Completamente misturável.
Coefficiente de distribuição (n-octanol/água):	Não classificado.
Viscosidade:	
Data de expiração em 20°C	10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
Dinâmico:	Não classificado.
Cinemático:	Não classificado.
9.2 Outras informações	Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1 Reactividade Não se conhecem reacções perigosas.

10.2 Estabilidade química Estável sob condições normais.

10.3 Possibilidade de reacções perigosas Não se conhecem reacções perigosas.

10.4 Condições a evitar Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

10.5 Materiais incompatíveis: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

10.6 Produtos de decomposição perigosos: Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

Não estão disponíveis resultados referentes a esta mistura.

Toxicidade aguda:

Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:

68891-38-3 Sulfato de éter alquílico C12- C14 com OE, sal de sódio

por via oral LD50 >2000 mg/kg (rat) (OECD 401)

28348-53-0 cumenossulfonato de sódio

por via oral LD50 >2000 mg/kg (rat) (OECD-Prüfrichtlinie 401)

577-11-7 docusato sódico

por via oral LD50 4200 mg/kg (rat)

por via dérmica LD50 10000 mg/kg (rat)

por inalação LC50/4h 20 mg/l (rat)

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 23.11.2012

Número da versão 2

Revisão: 23.11.2012

Nome comercial: STIHL Produto de limpeza universal CB 90

(continuação da página 4)

Efeito de irritabilidade primário:

sobre a pele: Os dados disponíveis não satisfazem os critérios de classificação (método convencional).

sobre os olhos: Os dados disponíveis não satisfazem os critérios de classificação (método convencional).

sensibilização: Os dados disponíveis não satisfazem os critérios de classificação (método convencional).

Avisos adicionais de toxicologia:

O produto não necessita de estar obrigatoriamente identificado com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor

Se utilizado correctamente e apenas para o fim a que se destina, o produto não causa, segundo a nossa experiência e conhecimentos, efeitos nocivos para a saúde.

Toxicidade por dose repetida

Os dados disponíveis não satisfazem os critérios de classificação (método convencional).

Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)

Não são conhecidos efeitos cancerígenos, mutagénicos ou tóxicos dos órgãos genitais relacionados com algum dos componentes

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1 Toxicidade Não constam dados ecotoxicológicos relacionados com esta mistura

Toxicidade aquática:

68891-38-3 Sulfato de éter alquílico C12- C14 com OE, sal de sódio

EC0 >100 mg/l (bacteria) (OECD 209)

LC 50 >10 - ≤100 mg/l (fish) (ISO 7346/2)

28348-53-0 cumenossulfonato de sódio

EC50 / 48h >100 mg/l (daphnia) (OECD-Prüfrichtlinie 202)

EC50 / 72h >100 mg/l (al) (OECD-Prüfrichtlinie 201)

LC 50 / 96 h >100 mg/l (fish) (OECD-Prüfrichtlinie 203)

577-11-7 docusato sódico

LC 50 / 96 h 20 mg/l (fish)

LC50 / 48h 36 mg/l (Daphnia magna)

12.2 Persistência e degradabilidade

As substâncias de actividade superficial contidas no produto preenchem as condições impostas pela Portaria sobre Detergentes da UE (EG/648/2004) à degradabilidade final de substâncias tensão-activas em detergentes e produtos de limpeza.

28348-53-0 cumenossulfonato de sódio

Biodegradation >60 % (-) (OECD TG 301 B)

577-11-7 docusato sódico

Biodegradation 95 % (-) (28d , OECD 301A)

12.3 Potencial de bioacumulação Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

12.4 Mobilidade no solo Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Outras indicações ecológicas:

Indicações gerais:

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

O produto não contém halogéneos ligados organicamente (sem AOX).

O produto não contém complexos de iniciação orgânicos.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

PBT: Não aplicável.

mPmB: Não aplicável.

12.6 Outros efeitos adversos Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Recomendação:

Os resíduos têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos das autoridades locais.

Pequenas quantidades podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico.

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 23.11.2012

Número da versão 2

Revisão: 23.11.2012

Nome comercial: STIHL Produto de limpeza universal CB 90

(continuação da página 5)

Catálogo europeu de resíduos

- 1) Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado
- 2) Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

20 01 30 detergentes não abrangidos em 20 01 29

15 01 02 embalagens de plástico

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1 N° UN

ADR, ADN, IMDG, IATA não aplicável

14.2 Designação oficial de transporte da ONU

ADR, ADN, IMDG, IATA não aplicável

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

ADR, ADN, IMDG, IATA

Classe não aplicável

14.4 Tipo de embalagem

ADR, IMDG, IATA não aplicável

14.5 Perigos para o ambiente:

Poluente das águas: Não

14.6 Precauções especiais para o utilizador

Não aplicável.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Disposições nacionais:

Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis para mulheres grávidas ou em período de amamentação.

15.2 Avaliação da segurança química: Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

Frases relevantes

H315 Provoca irritação cutânea.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H319 Provoca irritação ocular grave.

R36 Irritante para os olhos.

R38 Irritante para a pele.

R41 Risco de lesões oculares graves.

Abreviaturas e acrónimos:

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentraion

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 23.11.2012

Número da versão 2

Revisão: 23.11.2012

Nome comercial: STIHL Produto de limpeza universal CB 90

log POW = Octanol / water partition coefficient
IOELV = indicative occupational exposure limit values
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

(continuação da página 6)

PT